

STN	Špecifikácia mált na murivo Časť 1: Malta na vonkajšie a vnútorné omietky	STN EN 998-1 72 2430
------------	--	--

Specification for mortar for masonry
Part 1: Rendering and plastering mortar

Définitions et spécifications des mortiers pour maçonnerie
Partie 1: Mortiers d'enduits minéraux extérieurs et intérieurs

Festlegungen für Mörtel im Mauerwerksbau
Teil 1: Putzmörtel

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 998-1: 2016.
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 998-1: 2016.
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 998-1 z mája 2017, ktorá od 1. 5. 2017 nahradila STN EN 998-1 z apríla 2011 v celom rozsahu.

129384

Národný predhovor

Táto norma obsahuje päť národných poznámok.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

EN 1015-2 zavedená v STN EN 1015-2 Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 2: Odber hrubých vzoriek mált a príprava mált na skúšky (72 2441)

EN 1015-7 zavedená v STN EN 1015-7 Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 7: Stanovenie obsahu vzduchu v čerstvej malte (72 2441)

EN 1015-9 zavedená v STN EN 1015-9 Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 9: Stanovenie času spracovateľnosti čerstvej malty a jeho spresnenie (72 2441)

EN 1015-10 zavedená v STN EN 1015-10 Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 10: Stanovenie objemovej hmotnosti zatvrdnutej malty (72 2441)

EN 1015-11 zavedená v STN EN 1015-11 Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 11: Stanovenie pevnosti zatvrdnutej malty v ťahu pri ohybe a v tlaku (72 2441)

EN 1015-12 zavedená v STN EN 1015-12 Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 12: Stanovenie prídržnosti zatvrdnutých spodných a krycích omietkových mált k podkladom (72 2441)

EN 1015-18 zavedená v STN EN 1015-18 Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 18: Stanovenie koeficientu kapilárnej nasiakavosti zatvrdnutej malty (72 2441)

EN 1015-19 zavedená v STN EN 1015-19 Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 19: Stanovenie priepustnosti vodnej pary stvrdnutými podkladovými a kryciami omietkovými maltami (72 2441)

EN 1015-21 zavedená v STN EN 1015-21 Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 21: Stanovenie kompatibility jednovrstvovej omietkovej malty s podkladmi (72 2441)

EN 1745: 2012 zavedená v STN EN 1745: 2012 Murivo a výrobky na murovanie. Metóda stanovenia tepelnoizolačných vlastností (73 0597)

EN 13501-1 zavedená v STN EN 13501-1 Klasifikácia požiarnej charakteristik stavebných výrobkov a prvkov stavieb. Časť 1: Klasifikácia využívajúca údaje zo skúšok reakcie na oheň (92 0850)

Súvisiace právne predpisy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 z 9. marca 2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh (CPR) a ktorým sa zrušuje smernica Rady 89/106/EHS;

zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

zákon č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: QUALIFORM SLOVAKIA s.r.o., Bratislava, Ing. Jana Otrubová

Technická komisia: TK 40 Anorganické spojivá a malty

**Špecifikácia mált na murivo
Časť 1: Malta na vonkajšie a vnútorné omietky**

Specification for mortar for masonry
Part 1: Rendering and plastering mortar

Définitions et spécifications des mortiers
pour maçonnerie
Partie 1: Mortiers d'enduits minéraux
extérieurs et intérieurs

Festlegungen für Mörtel im Mauerwerksbau
Teil 1: Putzmörtel

Túto európsku normu schválil CEN 9. apríla 2016.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	6
Úvod	7
1 Predmet normy	7
2 Normatívne odkazy	8
3 Termíny, definície a skratky	8
3.1 Termíny a definície	8
3.2 Skratky	10
4 Materiály	10
5 Vlastnosti výrobku	10
5.1 Všeobecne	10
5.2 Vlastnosti čerstvej malty	11
5.2.1 Čas spracovateľnosti	11
5.2.2 Obsah vzduchu	11
5.3 Vlastnosti zatvrdnutej malty	11
5.3.1 Všeobecne	11
5.3.2 Trvanlivosť	11
5.3.3 Reakcia na oheň	11
5.3.4 Nebezpečné látky	12
5.4 Miešanie malty na stavenisku	15
6 Označovanie mált na vonkajšie/vnútorne omietky	15
7 Značenie a štítkovanie	15
8 Posudzovanie a overovanie nemennosti parametrov (AVCP)	15
8.1 Všeobecne	15
8.2 Skúška typu výrobku	15
8.2.1 Všeobecne	15
8.2.2 Odber vzoriek	16
8.2.3 Referenčná skúška	16
8.2.4 Opakovanie skúšky typu výrobku	16
8.2.5 Záznamy	16
8.2.6 Použitie skúšobných metód	16
8.3 Systém riadenia výroby (FPC)	16
8.3.1 Všeobecne	16
8.3.2 Kontrola procesov	16
8.3.3 Zhoda hotového výrobku	17
8.3.4 Štatistické metódy	17

8.3.5 Sledovateľnosť – označovanie a kontrola skladovania výrobkov.....	17
8.3.6 Nezhodné výrobky.....	17
Príloha A (normatívna) – Odber vzoriek na určenie typu výrobku a nezávislé skúšanie dodávok	18
Príloha B (informatívna) – Odporúčané početnosti skúšok v systéme riadenia výroby (FPC).....	19
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah tejto európskej normy k Nariadeniu (EU) č. 305/2011.....	21
ZA.1 Predmet a relevantné vlastnosti	21
ZA.2 Systém posudzovania a overovania nemennosti parametrov (AVCP)	23
ZA.3 Pridelenie úloh posudzovania a overovania nemennosti parametrov (AVCP)	23
Literatúra	24

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 998-1: 2016) vypracovala technická komisia CEN/TC 125 Murivo, ktorej sekretariát je v BSI.

Tento dokument nahrádza EN 998-1: 2010.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do mája 2017 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do augusta 2018.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh.

Vzťah k nariadeniu (EU) sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

Najzávažnejšie zmeny v porovnaní s predchádzajúcim vydaním sú nasledovné:

- a) implementácia terminológie nového nariadenia (CPR) tam, kde je to relevantné;
- b) zmena poradia kapitol od 5.2 po 5.4 (čerstvá malta pred zatvrdnutou maltou);
- c) revízia článkov týkajúcich sa posudzovania a overovania nemennosti parametrov (AVCP);
- d) nová príloha (informatívna), kde sú uvedené početnosti skúšok v rámci systému riadenia výroby;
- e) revidovaná príloha ZA (informatívna);
- f) niektoré menšie redakčné úpravy.

Neboli vykonané žiadne zmeny týkajúce sa existujúcich technických tried a/alebo medzných hodnôt.

Normu EN 998 Špecifikácia mált na murivo tvorí:

- Časť 1: Malta na vonkajšie a vnútorné omietky;
- Časť 2: Malta na murovanie.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunsko, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

Úvod

Vlastnosti vonkajších a vnútorných mált na omietky podstatne závisia od druhu alebo od druhov použitých spojív a ich vzájomných pomerov. Osobitné vlastnosti sa dajú dosiahnuť použitím vhodného druhu kameniva, prísad a/alebo prímiesí.

Malty na vonkajšie/vnútorné omietky sú definované:

- a) podľa koncepcie buď ako:
 - 1) navrhnuté malty; alebo
 - 2) malty predpísaného zloženia.
- b) podľa spôsobu výroby buď ako:
 - 1) priemyselne vyrábané malty;
 - 2) malty čiastočne vyrábané priemyselne; alebo
 - 3) malty vyrábané na stavenisku.
- c) podľa vlastností a/alebo podľa použitia ako:
 - 1) obyčajné malty na vonkajšie/vnútorné omietky;
 - 2) ľahké malty na vonkajšie/vnútorné omietky;
 - 3) farebné malty na vonkajšie omietky;
 - 4) malty na jednovrstvové vonkajšie omietky;
 - 5) sanačné malty na vonkajšie/vnútorné omietky;
 - 6) tepelnoizolačné malty na vonkajšie/vnútorné omietky.

Malty na vonkajšie/vnútorné omietky dosiahnu svoje konečné vlastnosti až po aplikácii a náležitom vytvrdnutí. Funkčnosť mált na vonkajšie/vnútorné na omietky závisí od vlastností použitých materiálov, od hrúbky nanesej vrstvy a od spôsobu nanášania. Malty na vonkajšie/vnútorné omietky navyše určujú povrch konštrukcie.

Regionálne rozdiely stavebnej praxe a podnebia a rozdielne zložky použité do mált na vonkajšie/vnútorné omietky nedovoľujú stanoviť normatívne zloženie zmesi pre maltu predpísaného zloženia použiteľného pre celú Európu. Preto špecifikácia takýchto zložení zmesí (receptúr) a oblasti ich použitia sa má zakladať na praxi a skúsenostiach dostupných v mieste použitia.

1 Predmet normy

Táto európska norma platí pre priemyselne vyrábané malty na vonkajšie/vnútorné omietky s anorganickými spojivami, ktoré sa používajú na vonkajšie a vnútorné omietky na steny, stropy, stĺpy a priečky. Obsahuje definície a požiadavky na konečné vlastnosti.

V tejto európskej norme sú uvedené postupy posudzovania a overovania nemennosti parametrov (AVCP) výrobkov uvedených v tejto európskej norme. Tiež zahŕňa požiadavky na označovanie výrobkov uvedených v tejto európskej norme.

Táto európska norma sa nevzťahuje na malty, ktorých hlavným spojivom je síran vápenatý.

Síran vápenatý sa môže použiť ako prídavné spojivo spolu so vzdušným vápnom. Ak je vzdušné vápno hlavnou aktívnou väznou zložkou spojiva, vonkajšia/vnútorná malta je predmetom tejto európskej normy. Ak je aktívnou väznou zložkou spojiva síran vápenatý, malta je predmetom EN 13279.

Špeciálne nehorľavé a zvukoizolačné malty, malty na konštrukčné opravy a povrchové úpravy stavebných prvkov, ako sú hmoty na vyhladenie alebo vyrovnanie, nátery, povrchové úpravy, tenkovrstvé organické vnútorné/vonkajšie omietky a prefabrikované prvky (napríklad sadrokartónové dosky) nie sú predmetom tejto európskej normy.

Táto európska norma sa týka mált na vonkajšie/vnútorné omietky definovaných v kapitole 3 s výnimkou vonkajších/vnútorných mált vyrobených na stavenisku. Avšak táto európska norma alebo časti tejto normy sa môžu použiť v súvislosti s predpismi na aplikáciu a národnými predpismi zahŕňajúcimi malty vyrábané na stavenisku.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije posledné vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 1015-2 *Methods of test for mortar for masonry – Part 2: Bulk sampling mortars and preparation of test mortars*. [Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 2: Odber hrubých vzoriek mált a príprava mált na skúšky.]

EN 1015-7 *Methods of test for mortar for masonry – Part 7: Determination of air content of fresh mortar*. [Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 7: Stanovenie obsahu vzduchu v čerstvej malte.]

EN 1015-9 *Methods of test for mortar for masonry – Part 9: Determination of workable life and correction time of fresh mortar*. [Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 9: Stanovenie času spracovateľnosti čerstvej malty a jeho spresnenie.]

EN 1015-10 *Methods of test for mortar for masonry – Part 10: Determination of dry bulk density of hardened mortar*. [Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 10: Stanovenie objemovej hmotnosti zatvrdnutej malty.]

EN 1015-11 *Methods of test for mortar for masonry – Part 11: Determination of flexural and compressive strength of hardened mortar*. [Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 11: Stanovenie pevnosti zatvrdnutej malty v ťahu pri ohybe a v tlaku.]

EN 1015-12 *Methods of test for mortar for masonry – Part 12: Determination of adhesive strength of hardened rendering and plastering mortar on substrates*. [Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 12: Stanovenie prídržnosti zatvrdnutých spodných a krycích omietkových mált k podkladom.]

EN 1015-18 *Methods of test for mortar for masonry – Part 18: Determination of water absorption coefficient due to capillary action of hardened mortar*. [Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 18: Stanovenie koeficientu kapilárnej nasiakavosti zatvrdnutej malty.]

EN 1015-19 *Methods of test for mortar for masonry – Part 19: Determination of water vapour permeability of hardened rendering and plastering mortar*. [Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 19: Stanovenie priepustnosti vodnej pary stvrdnutými podkladovými a krycími omietkovými maltami.]

EN 1015-21 *Methods of test for mortar for masonry – Part 21: Determination of the compatibility of one-coat rendering mortars with substrates*. [Metódy skúšania mált na murovanie. Časť 21: Stanovenie kompatibility jednovrstvovej omietkovej malty s podkladmi.]

EN 1745: 2012 *Masonry and masonry products – Methods for determining thermal properties*. [Murivo a výrobky na murovanie. Metóda stanovenia tepelnoizolačných vlastností.]

EN 13501-1 *Fire classification of construction products and building elements – Part 1: Classification using test data from reaction to fire tests*. [Klasifikácia požiarных charakteristík stavebných výrobkov a prvkov stavieb. Časť 1: Klasifikácia využívajúca údaje zo skúšok reakcie na oheň.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN